

APUA – Arquivo Pessoal Ubiratan D'Ambrosio [PORTUGUÊS]

[Texto publicado no ISGEm Newsletter, volume 21, n. 1, p. 11-16, 2023, com autorização do autor e do editor]

Wagner Rodrigues Valente

Desde o início dos anos 2000, Ubiratan D'Ambrosio começou a doar parte de seus documentos, para constituição de um arquivo documental. Guardados em dois apartamentos de sua propriedade, onde se atulhavam centenas de livros e milhares de textos e materiais ligados à sua trajetória profissional e de pesquisa, o material começou a ser organizado dando origem ao que hoje denominamos Centro de Documentação do GHEMAT-Brasil.

Com essa doação de D'Ambrosio, em vida, constituiu-se o APUA – fase I e fase II¹. Essas duas fases de inventário da documentação doada inicialmente mostram que o APUA é composto por uma massa documental que evidencia uma diversidade de temas dentre eles medicina, artes, educação, tecnologia, história, matemática, fazendo-se acompanhar de correspondências enviadas e recebidas por Ubiratan D'Ambrosio, desde os anos 1970 até os dias atuais.

¹ A separação em fases liga-se àsavas diferentes de doação dos materiais de D'Ambrosio. O inventário do APUA – fase I e fase II poderá ser consultado no endereço: <https://www.ghemat.com.br/centro-de-documentacao>. É possível obter um PDF do inventário de toda a documentação por meio do endereço: <https://repositorio.ufsc.br/handle/123456789/173452>.

O material está catalogado e reunido em cerca de 500 pastas que incluem inúmeros documentos de sua participação em conferências, colóquios, simpósios e congressos científicos; artigos de sua autoria, de autoria de matemáticos e educadores matemáticos brasileiros e estrangeiros, além daqueles de profissionais de outras áreas.



O acervo inclui também rascunhos de livros que vieram a ser publicados; diversos projetos e programas de ensino, teses e dissertações; transparências de cursos que D'Ambrosio realizou no Brasil e exterior, como também discursos manuscritos ou textuais de sua autoria e de outros; jornais e revistas contendo artigos de sua autoria e de outros

autores; fotografias e negativos de fotografias de diversos eventos com personalidades com as quais o professor Ubiratan travou contato nos congressos; pareceres referentes a artigos que haviam sido enviados a revistas, sobre diversos temas e de várias autorias, dentre outros.

Uma parte diminuta de toda essa massa documental correspondente às fases I e II foi tomada para pesquisa de tal sorte a que fosse elaborada a obra: Ubiratan D'Ambrosio (Valente, 2007). Uma obra cujo objetivo maior ligou-se à própria divulgação da biografia cronológica de seu personagem e de suas relações profissionais com ex-orientandos.

O livro também tem capítulos que mobilizaram diretamente os documentos do APUA como, por exemplo, o texto de Maria Cristina Araújo de Oliveira intitulado: A formação matemática de um matemático e educador matemático. Oliveira analisou as fichas que D'Ambrosio elaborou como aluno do curso de matemática da Universidade de São Paulo, na primeira metade da década de 1950. A partir dessas fichas de aula foi possível à autora elaborar o que denominou de “uma breve genealogia do curso de matemática frequentado por Ubiratan D'Ambrosio” (2007, p. 72).

Com o passar do tempo, o Centro de Documentação ficou sob a guarda exclusiva do GHEMAT – Grupo de Pesquisa de História da Educação Matemática (www.ghemat.com.br). Transladado da PUC/SP em 2008, ganhou novo espaço em ambiente mais adequado, cedido por um colégio privado da zona oeste de São Paulo. O aumento da área para a guarda dos acervos possibilitou a D'Ambrosio continuar a doar materiais, documentos e livros transformando o APUA no maior acervo do Centro de Documentação. Inaugurou-se uma nova etapa de catalogação do APUA: fase III.

Com o falecimento de Ubiratan D'Ambrosio, em 2021, sua esposa, Dona Maria José, entrou em contato com o Centro e fez novas e volumosas doações da documentação de D'Ambrosio, agora triplicando em volume o material já existente, anunciando uma nova e extensa fase de higienização, catalogação e inventário de milhares de documentos (fase IV).

Em 2022, o espaço anteriormente cedido ao Centro de Documentação foi requisitado pela escola privada onde os acervos estavam guardados. O GHEMAT, então, buscou um novo lugar, desta vez não provisório, sendo adquirida uma grande sala comercial no município de Santos, litoral do estado de São Paulo².

O novo Centro de Documentação está em pleno processo de reorganização, com auxílios financeiros vindos da FAPESP – Fundação de Amparo à Pesquisa no Estado de São Paulo e do CNPq – Conselho Nacional de Pesquisas. Tais apoios mostram-se fundamentais para compras de papéis especiais que auxiliam a preservação documental, caixas próprias para abrigo dos materiais, além de outros elementos importantes para a higienização e guarda dos acervos.

Também está em andamento a melhoria no processo de informatização do acervo e sua digitalização, possibilitada pela concessão de bolsas de auxílio técnico do CNPq. Todas essas atividades em andamento credenciam o Centro de Documentação para além de sua utilização por projetos diretamente ligados ao GHEMAT. O Centro, cada vez mais, mostra-se como um lugar aberto a pesquisadores e interessados em temáticas de pesquisa ligadas à Matemática, ao ensino de Matemática, à Etnomatemática dentre outras áreas.

² O Centro de Documentação do GHEMAT- Brasil está situado na Rua Carvalho de Mendonça, número 93, conjunto 32, Bairro da Encruzilhada, Santos – SP, Brasil. CEP 11070-100. Agendamentos para visitas e consultas aos acervos deverão ser solicitados pelo e-mail: ghemat.contato@gmail.com.

Referências

Oliveira, M.C. A.O. (2007). A formação matemática de um matemático e educador matemático. In: Valente, W. R. (Editor). *Ubiratan D'Ambrosio: conversas, memórias, vida acadêmica, orientandos, educação matemática, etnomatemática, história da matemática, inventário sumário do arquivo pessoal* (pp. 55-76). CNPq. GHEMAT. São Paulo, SP: ANNABLUME.

Valente, W. R. (Editor). (2007). *Ubiratan D'Ambrosio: conversas, memórias, vida acadêmica, orientandos, educação matemática, etnomatemática, história da matemática, inventário sumário do arquivo pessoal*. CNPq. GHEMAT. São Paulo, SP: ANNABLUME.

The APUA – Ubiratan D'Ambrosio's Personal Archive [ENGLISH]

Since the beginning of the 2000s, Ubiratan D'Ambrosio started to donate part of his documents, to create a documentary archive. They were stored in two apartments on his property, where hundreds of books and thousands of texts and materials related to his professional and research career were piled up, and the material began to be organized, giving rise to what we now call the GHEMAT-Brasil Documentation Center.

With this donation from D'Ambrosio, while he was still alive, the APUA – phase I and phase II³ were constituted. These two inventory phases of the documentation donated initially show that the APUA is composed of a mass of documents that highlights a diversity of themes, including medicine, arts, education, technology, history, mathematics, accompanied by correspondence sent and received by Ubiratan D'Ambrosio, from the 1970s to the present day.

³ The separation into phases is linked to the different waves of donation of D'Ambrosio's materials. The APUA inventory – phase I and phase II can be consulted at: <https://www.ghemat.com.br/centro-de-documentacao>. It is possible to obtain a PDF of the inventory of all documentation at: <https://repositorio.ufsc.br/handle/123456789/173452>.

The material is cataloged and gathered in about 500 folders that include numerous documents from his participation in conferences, colloquiums, symposiums, and scientific congresses; articles authored by him, by Brazilian and foreign mathematicians and mathematics educators, in addition to those by professionals from other areas.



This collection also includes drafts of books that have been published; several teaching projects and programs, theses and dissertations; transparencies of courses that D'Ambrosio took in Brazil and abroad, as well as handwritten or textual speeches by himself and others; newspapers and magazines containing articles by him and other authors; photographs and negatives of photographs of various events with personalities with whom Professor Ubiratan came into contact at

the congresses; and opinions referring to articles that had been sent to journals, on various topics and by various authors, among others.

A tiny part of all this documentary mass corresponding to phases I and II was taken for research in such a way that the work: *Ubiratan D'Ambrosio* (Valente, 2007) was elaborated. A work whose main objective was linked to the dissemination of the chronological biography of his character and his professional relationships with former advisees.

The book also has chapters that directly mobilized the APUA documents, such as, for example, the text by Maria Cristina Araújo de Oliveira entitled: *The mathematical formation of a mathematician and a mathematics educator*. Oliveira analyzed the files that D'Ambrosio prepared as a student of the Mathematics Course at the University of São Paulo, in the first half of the 1950s. From these class sheets it was possible for the author to elaborate what he called "a brief genealogy of the mathematics course attended by Ubiratan D'Ambrosio" (Oliveira, 2007, p. 72).

Over time, the Documentation Center came under the exclusive custody of GHEMAT – Research Group on the History of Mathematics Education (www.ghemat.com.br). Transferred from PUC/SP in 2008, it gained a new space in a more suitable environment, provided by a private school in the west zone of São Paulo. The increase in the area for the custody of the collections allowed D'Ambrosio to continue donating materials, documents and books, transforming the APUA into the largest collection of the Documentation Center. A new phase of APUA cataloging was inaugurated: phase III.

With the death of Ubiratan D'Ambrosio, in 2021, his wife, Maria José, contacted the Center and made new and voluminous donations of D'Ambrosio's documentation, now tripling in volume the already existing material, announcing a new and an extensive cleaning, cataloging and inventory phase of thousands of documents (phase IV).

In 2022, the space previously given to the Documentation Center was requisitioned by the private school where the collections were kept. GHEMAT then looked for a new location, this time not a temporary one, acquiring a large commercial space in the municipality of Santos, on the coast of the state of São Paulo⁴.

The new Documentation Center is in the process of being reorganized, with financial support coming from FAPESP – Research Support Foundation in the state of São Paulo and CNPq – National Research Council. Such support is fundamental for the purchase of special papers that help document preservation, boxes suitable for storing materials, in addition to other important elements for cleaning and safekeeping of collections.

Improvements are also underway in the process of computerizing the collection and digitizing it, made possible by the granting of technical assistance grants from the CNPq. All these ongoing activities accredit the Documentation Center beyond its use by projects directly linked to GHEMAT. The Center is increasingly showing itself as a place open to researchers and those interested in research topics related to mathematics, mathematics teaching, ethnomathematics, among other areas.

⁴ The GHEMAT- Brasil Documentation Center is located at Rua Carvalho de Mendonça, number 93, suite 32, Bairro da Encruzilhada, Santos – SP, Brazil. CEP 11070-100. Appointments for visits and consultations to the collections must be requested by e-mail: ghemat.contato@gmail.com.

References

Oliveira, M.C. A.O. (2007). A formação matemática de um matemático e educador matemático. In: Valente, W. R. (Editor). *Ubiratan D'Ambrosio: conversas, memórias, vida acadêmica, orientandos, educação matemática, etnomatemática, história da matemática, inventário sumário do arquivo pessoal* (pp. 55-76). CNPq. GHEMAT. São Paulo, SP: ANNABLUME.

Valente, W. R. (Editor). (2007). *Ubiratan D'Ambrosio: conversas, memórias, vida acadêmica, orientandos, educação matemática, etnomatemática, história da matemática, inventário sumário do arquivo pessoal*. CNPq. GHEMAT. São Paulo, SP: ANNABLUME.

APUA - Archivo Personal Ubiratan D'Ambrosio [ESPAÑOL]

Desde los principios de la década de 2000, Ubiratan D'Ambrosio comenzó a donar parte de sus documentos para crear un archivo documental. Almacenado en dos apartamentos de su propiedad, donde se acumulaban cientos de libros y materiales relacionados con su carrera de investigador profesional, dicho material comenzó a organizarse, dando origen a lo que ahora llamamos de Centro de Documentación GHEMAT-Brasil.

Con esta donación de D'Ambrosio, durante su periodo de vida, quedó constituida la APUA – fase I y fase II⁵. Estas dos fases de inventario de la documentación donada inicialmente muestran que la APUA está compuesta por una cantidad de documentos que destacan una diversidad de temas, incluyendo medicina, artes, educación, tecnología, historia, matemáticas, acompañados de correspondencia enviada y recibida por Ubiratan D'Ambrosio, desde la década de 1970 hasta la actualidad.

⁵ La separación en fases está ligada a las diferentes oleadas de donación de los materiales de D'Ambrosio. El inventario APUA – fase I y fase II se puede consultar en: <https://www.ghemat.com.br/centro-de-documentacao>. Es posible obtener un PDF del inventario de toda la documentación en: <https://repositorio.ufsc.br/handle/123456789/173452>.

El material se encuentra catalogado y reunido en unas 500 carpetas que incluyen numerosos documentos de su participación en conferencias, coloquios, simposios y congresos científicos; artículos de su autoría, de matemáticos y educadores matemáticos brasileños y extranjeros, además de los de profesionales de otras áreas.



La colección también incluye borradores de libros que han sido publicados; varios proyectos y programas docentes, investigaciones y tesis; apuntes de cursos que D'Ambrosio realizó en Brasil y en el exterior, así como discursos manuscritos o textuales propios y ajenos; periódicos y revistas que contengan artículos suyos y de otros autores;

fotografías y negativos de fotografías de diversos eventos con personalidades con las cuales el profesor Ubiratan entró en contacto en los congresos; opiniones referidas a artículos que habían sido enviados a revistas, sobre diversos temas y de diversos autores, entre otros.

El libro también tiene capítulos que movilizaron directamente los documentos de la APUA, como, por ejemplo, el texto de Maria Cristina Araújo de Oliveira titulado: La formación matemática de un matemático y un educador matemático. Oliveira analizó los expedientes que D'Ambrosio preparó como estudiante del curso de Matemáticas de la Universidad de São Paulo, en la primera mitad de la década de 1950. A partir de estas hojas de clase, la autora pudo elaborar lo que llamó “una breve genealogía del curso de matemáticas al que asistió Ubiratan D'Ambrosio” (2007, p. 72).

Con el tiempo, el Centro de Documentación quedó bajo la custodia exclusiva del GHEMAT – Grupo de Investigación en Historia de la Educación Matemática (www.ghemat.com.br). Transferida de la PUC/SP en 2008, ganó un nuevo espacio en un ambiente más adecuado, proporcionado por una escuela privada en la zona oeste de São Paulo. El aumento del área para la custodia de las colecciones permitió a D'Ambrosio seguir donando materiales, documentos y libros, transformando la APUA en la mayor colección del Centro de Documentación. Se inauguró una nueva fase de catalogación de APUA: la fase III.

Con el fallecimiento de Ubiratan D'Ambrosio, en 2021, su esposa, doña María José, se puso en contacto con el Centro y realizó nuevas y voluminosas donaciones de la documentación de D'Ambrosio, triplicando ahora en volumen el material

ya existente, anunciando una nueva y extensa limpieza, fase de catalogación e inventario de miles de documentos (fase IV).

En 2022, el espacio del Centro de Documentación fue ocupado por la escuela privada donde se guardaban las colecciones. GHEMAT, entonces buscó una nueva ubicación, esta vez no temporal, adquiriendo un gran espacio comercial en el municipio de Santos, en la costa del estado de São Paulo⁶.

El nuevo Centro de Documentación está en proceso de reorganización, con apoyo financiero de la FAPESP – Fundación de Apoyo a la Investigación del Estado de São Paulo y del CNPq – Consejo Nacional de Pesquisa. Dicho apoyo es fundamental para la compra de papeles especiales que ayuden a la conservación de documentos, cajas aptas para el almacenamiento de materiales, además de otros elementos importantes para la limpieza y custodia de las colecciones.

También está en etapa de construcción el proceso de informatización de la colección y su digitalización, posibilitada por el otorgamiento de becas de asistencia técnica del CNPq. Todas estas actividades en curso acreditan al Centro de Documentación además de su uso por proyectos directamente vinculados a GHEMAT. El Centro, cada vez más, se muestra como un lugar abierto a investigadores e interesados en temas de investigación relacionados con las Matemáticas, la enseñanza de las Matemáticas, la Etnomatemática entre otras áreas.

⁶ El Centro de Documentación GHEMAT-Brasil está ubicado en Rua Carvalho de Mendonça, número 93, suite 32, Bairro da Encruzilhada, Santos – SP, Brasil. CEP 11070-100. Las citas para visitas y consultas a las colecciones deben solicitarse al correo electrónico: ghemat.contato@gmail.com.

Referencias

Oliveira, M.C. A.O. (2007). A formação matemática de um matemático e educador matemático. In: Valente, W. R. (Editor). *Ubiratan D'Ambrosio: conversas, memórias, vida acadêmica, orientandos, educação matemática, etnomatemática, história da matemática, inventário sumário do arquivo pessoal* (pp. 55-76). CNPq. GHEMAT. São Paulo, SP: ANNABLUME.

Valente, W. R. (Editor). (2007). *Ubiratan D'Ambrosio: conversas, memórias, vida acadêmica, orientandos, educação matemática, etnomatemática, história da matemática, inventário sumário do arquivo pessoal*. CNPq. GHEMAT. São Paulo, SP: ANNABLUME.

APUA



